

Chương trình Hỗ trợ Tài chính cho Việc học tập năm 2026

Thông báo về Hỗ trợ Tài chính (Mirai Manabi Ouenkin)

(Áp dụng trong giai đoạn từ tháng 9 năm 2026 đến tháng 8 năm 2027)

Chương trình này hỗ trợ các chi phí liên quan đến việc học tập của con bạn, bao gồm cả chi phí mua sắm đồ dùng học tập.

Tiếp nhận đăng ký trực tuyến từ tháng 9 năm 2026.
Giờ đây, bạn có thể đăng ký suốt 24 giờ/ngày thông
qua điện thoại thông minh hoặc máy tính!

1. Cách thức đăng ký

Đơn đăng ký phải được nộp trực tuyến.

Vui lòng quét mã QR bên phải hoặc truy cập trang web “Đơn xin hỗ trợ tài chính cho việc học tập” thuộc Dịch vụ Đăng ký Trực tuyến của Thành phố Nagoya qua liên kết dưới đây.

<https://ttzk.graffer.jp/city-nagoya/smart-apply/apply-procedure-alias/enjyo2026>

* Nếu bạn không thể nộp đơn đăng ký trực tuyến và muốn sử dụng mẫu đơn giấy, vui lòng liên hệ với trường học của con bạn.

**↑Đăng ký tại đây.**Vui lòng lật mặt sau để
xem video hướng dẫn cách
hoàn tất đơn đăng ký.

Nếu bạn đã được phê duyệt đơn đăng ký nhưng lại được thông báo cần phải nộp đơn mới bằng
mẫu đơn trực tuyến kể từ ngày 1 tháng 9, vui lòng sử dụng mã QR bên phải hoặc liên kết phía
trên.

2. Thời hạn đăng ký

Thứ 4, ngày 30 tháng 9 năm 2026

* Tiếp nhận đăng ký quanh năm (ngoại trừ tháng 3) Các quyền lợi sẽ bắt đầu có hiệu lực từ tháng đơn đăng ký của bạn được tiếp nhận. Tuy nhiên, đối với người đăng ký có con chưa theo học tại trường tiểu học hoặc trung học cơ sở thuộc Thành phố Nagoya tính đến ngày đầu tiên của tháng nộp đơn đăng ký, quyền lợi sẽ bắt đầu từ tháng kế tiếp.
(Ví dụ: Nộp đơn đăng ký đã hoàn tất vào tháng 10 năm 2026 → Quyền lợi sẽ bắt đầu từ tháng 10.)

3. Điều kiện tham gia

(1) Các nhóm đối tượng đủ điều kiện (Đối với nhóm [2], tất cả các thành viên trong hộ gia đình phải đáp ứng cùng một tiêu chí.)

[1] Người đang nhận trợ cấp công theo Đạo luật Trợ cấp công

[2] Người đã bị tạm ngưng hoặc chấm dứt nhận trợ cấp công

(*Không áp dụng nếu việc trợ cấp chấm dứt do thay đổi thành phần hộ gia đình, ví dụ như tái hôn.)

[3] Người đang nhận trợ cấp nuôi con

(*Không áp dụng cho các khoản trợ cấp khác như trợ cấp trẻ em hoặc trợ cấp dành cho gia đình có cha mẹ đơn thân.)

[4] Các hộ gia đình có thu nhập bằng hoặc thấp hơn ngưỡng quy định

Quy mô hộ gia đình	Hộ gia đình 2 người	Hộ gia đình 3 người	Hộ gia đình 4 người	Hộ gia đình 5 người	Hộ gia đình 6 người
Ngưỡng thu nhập	3.228.000 Yên	3.462.000 Yên	4.200.000 Yên	4.886.000 Yên	5.419.000 Yên
(Ước tính thu nhập hằng năm)	4.704.000 Yên	5.004.000 Yên	5.928.000 Yên	6.763.000 Yên	7.355.000 Yên

☐ Đối với hộ gia đình có từ 7 người trở lên, hãy cộng thêm 462.000 Yên vào ngưỡng thu nhập cho mỗi thành viên bổ sung.

Các ngưỡng nêu trên được áp dụng khi tổng thu nhập gộp của tất cả các thành viên trong hộ gia đình trong năm 2025 (từ tháng 1 đến tháng 12), sau khi trừ đi 100.000 Yên cho mỗi người, không vượt quá ngưỡng thu nhập quy định. Ngoài ra, các thành viên có thu nhập gộp từ 580.000 Yên trở xuống sẽ không được tính vào thu nhập của hộ gia đình.

- * Để phục vụ việc xét duyệt, “thu nhập” được hiểu là “**thu nhập gộp**”. “Thu nhập gộp” là “số tiền thu nhập gộp” được định nghĩa tại Điều 313 Khoản 1 của Luật Thuế Địa phương (Luật số 226 năm 1950). **Số tiền này khác với thu nhập hằng năm thông thường.**
- * Nếu người có thu nhập chính bị giảm thu nhập đáng kể do các tình huống bất khả kháng như ốm đau, chấn thương, thất nghiệp, bị sa thải hoặc công ty phá sản, đơn đăng ký của bạn có thể được xem xét đặc biệt ngay cả khi thu nhập gộp năm 2025 vượt quá ngưỡng quy định. (*Trường hợp nghỉ hưu theo độ tuổi quy định hoặc tự nguyện xin nghỉ việc sẽ không thuộc diện này.)
⇒ Để biết thêm chi tiết, vui lòng xem trang web chính thức. (*Xem trang 3.)
- * Nếu có thành viên trong hộ gia đình sinh sống bên ngoài Nhật Bản vào bất kỳ thời điểm nào trong khoảng thời gian từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2025, bạn phải đính kèm các giấy tờ chứng minh, chẳng hạn như bảng lương của người đó.
⇒ Để biết thêm chi tiết, vui lòng xem trang web chính thức. (*Xem trang 3.)
- * Do giá cả leo thang và các điều kiện kinh tế khác, các ngưỡng thu nhập để đủ điều kiện tham gia đã được tạm thời nâng lên.

(2) Định nghĩa về hộ gia đình và cách tính thu nhập hộ gia đình

Đối với chương trình này, “hộ gia đình” bao gồm tất cả những người cùng sinh sống trong một ngôi nhà.

Ngay cả khi ông bà hoặc người thân khác có tài chính hoặc đăng ký cư trú riêng, bất kỳ ai sống cùng nhà đều được coi là thành viên của cùng một hộ gia đình. Ngoài ra, cha mẹ hoặc người giám hộ có quyền làm cha mẹ nhưng không sống cùng nhà do yêu cầu công việc xa nhà hoặc lý do tương tự cũng được coi là thành viên của cùng một hộ gia đình.

⇒ Để biết thêm chi tiết, vui lòng xem trang web chính thức. <<*Xem bên dưới.>>

4. Thời hạn phê duyệt

Thời hạn phê duyệt bắt đầu từ tháng hồ sơ đã hoàn tất của bạn được tiếp nhận và kéo dài đến hết tháng 8 năm 2027. Nếu bạn đồng ý để Thành phố xem xét và thu thập thông tin cần thiết cho việc xét duyệt, trạng thái phê duyệt sẽ tự động được gia hạn hằng năm, trừ khi con bạn tốt nghiệp trung học cơ sở, thông tin hộ gia đình thay đổi hoặc bạn thông báo với Thành phố về việc muốn rút khỏi chương trình. (Những người cần nộp tài liệu bổ sung sẽ nhận được hướng dẫn riêng.) Nếu bạn không thể nộp đơn đăng ký từ tháng 4 đến tháng 7 năm 2026 hoặc hồ sơ của bạn không được phê duyệt, bạn có thể nộp đơn mới sau tháng 9 nếu đáp ứng các điều kiện tham gia.

5. Tài liệu hỗ trợ

Về nguyên tắc, không yêu cầu nộp tài liệu hỗ trợ.

* Tuy nhiên, nếu lý do nộp đơn của bạn là “[4] Thu nhập hộ gia đình bằng hoặc thấp hơn ngưỡng quy định” và thuộc một trong các trường hợp sau, bạn bắt buộc phải đính kèm các tài liệu cần thiết.

	Trường hợp được yêu cầu	Tài liệu cần thiết	Nơi lấy tài liệu
[1]	Bạn chuyển đến Thành phố Nagoya vào hoặc sau ngày 2 tháng 1 năm 2026.	Tài liệu cho biết thu nhập gộp của tất cả các thành viên trong hộ gia đình (chấp nhân ảnh chụp). * Tại Thành phố Nagoya, tài liệu này là Giấy chứng nhận Thuế cư trú (cấp bởi thành phố/tỉnh) và Thuế môi trường rừng. (市民税・県民税・森林環境税証明書)	Cơ quan Thuế thành phố hoặc quầy dịch vụ thuế tại văn phòng quận hoặc văn phòng chi nhánh của quận.
[2]	Bạn chưa nộp tờ khai thuế thu nhập.		
[3]	Bạn sống tại địa chỉ khác với địa chỉ của học sinh.	 * Bạn phải nộp giấy chứng nhận năm 2026 (cho thu nhập năm 2025). * Không yêu cầu giấy chứng nhận đối với người phụ thuộc theo Luật Thuế thu nhập hoặc đối với học sinh trung học phổ thông trở xuống.	

* Trong các trường hợp [1] và [3], nếu đăng ký cư trú của bạn nằm ngoài Thành phố Nagoya tính đến ngày 1 tháng 1 năm 2026, bạn có thể được miễn nộp các tài liệu nêu trên bằng cách đính kèm Thẻ My Number hoặc giấy tờ tùy thân tương đương. Để biết thêm chi tiết, vui lòng xem mẫu đơn đăng ký hoặc trang web chính thức.

6. Các khoản hỗ trợ và lịch trình chi trả

Đồ dùng học tập và các chi phí liên quan, chi phí kết nối mạng phục vụ học tập trực tuyến, khoản hỗ trợ chuẩn bị nhập học, chi phí làm kỹ yếu tốt nghiệp, tiền ăn trưa tại trường, chi phí hoạt động ngoài trời, chi phí dã ngoại/tham quan của trường, chi phí đi lại đến trường, phí tài liệu cho “Phiếu hướng dẫn quản lý đời sống học đường”, và chi phí y tế học đường.

Để biết thêm chi tiết về các khoản chi phí được hỗ trợ và lịch trình chi trả, vui lòng xem trang web chính thức.

7. Lưu ý và thông tin khác

- [1] Thông tin liên quan đến khoản hỗ trợ tài chính cho việc học tập được coi là thông tin cá nhân và sẽ được xử lý cẩn trọng nhằm bảo vệ quyền riêng tư của bạn.
- [2] Nếu đơn đăng ký của bạn được phê duyệt, thông tin về việc phê duyệt sẽ được chuyển đến trường học của con bạn.
- [3] Nếu phát hiện có sự chỉnh sửa hoặc sai sót trong đơn đăng ký khiến bạn không còn đáp ứng các điều kiện cần thiết, quyết định phê duyệt có thể bị hủy bỏ. Nếu có thắc mắc về đơn đăng ký, Thành phố có thể liên hệ với bạn để xác nhận tình hình hoặc tự mình xác minh thông tin về thành phần gia đình và thu nhập.
- [4] Nếu hoàn cảnh gia đình thay đổi trong thời gian bạn đang nhận hỗ trợ tài chính cho việc học tập (ví dụ: thay đổi người giám hộ, tái hôn, chuyển nơi ở, chuyển về sống cùng ông bà, hoặc tăng số lượng thành viên trong gia đình), vui lòng thông báo ngay cho trường học của con bạn.
- [5] Việc phê duyệt và chi trả cho giai đoạn từ tháng 4 đến tháng 8 năm 2027 phụ thuộc vào việc phê duyệt ngân sách năm tài chính 2027. Lưu ý rằng, tùy thuộc vào tình hình thực tế, việc phê duyệt và chi trả có thể không được thực hiện như đã nêu trong thông báo này hoặc trên trang web chính thức.

- Để biết thêm thông tin về Khoản trợ cấp Hỗ trợ Học tập Tương lai (Chương trình Hỗ trợ tài chính cho việc học tập)
<https://www.city.nagoya.jp/kodomo/schools/1016760/1016781.html>



Trang web chính thức của Thành phố Nagoya
Trợ cấp Hỗ trợ Học tập Tương lai
(Chương trình Hỗ trợ tài chính cho việc học tập)

- Video hướng dẫn cách nộp đơn đăng ký trực tuyến
https://youtu.be/jntodGF48sw?si=_2HTG47eWEHSXVAE



Maruhachitube
Chương trình Hỗ trợ tài chính cho việc học tập – Khoản trợ cấp Hỗ trợ Học tập Tương lai: Cách thức nộp đơn trực tuyến

- Giải đáp thắc mắc về Chương trình Hỗ trợ tài chính cho việc học tập
Phòng Giáo vụ, Hội đồng Giáo dục Thành phố Nagoya
ĐT: 050-1725-6771 (tổng đài trả lời tự động) Fax: 052-972-4175